



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Тольяттинский государственный университет
Гуманитарно-педагогический институт



С.Н. Татарничева

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

ВЫПОЛНЕНИЕ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Электронное учебно-методическое пособие



© ФГБОУ ВО «Тольяттинский
государственный университет», 2020

ISBN 978-5-8259-1521-0





УДК 378.14
ББК 74.489



Рецензенты:

канд. филол. наук, доцент, заведующий кафедрой гуманитарных и естественных дисциплин Самарской гуманитарной академии в г. Тольятти *Е.В. Лосинская*;

канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» Тольяттинского государственного университета *Ю.А. Никитина*.

Татарничева, С.Н. Методика обучения иностранным языкам. Выполнение курсовой работы : электронное учебно-методическое пособие / С.Н. Татарничева. – Тольятти : Изд-во ТГУ, 2020. – 1 оптический диск. – ISBN 978-5-8259-1521-0.

Учебно-методическое пособие включает в себя общие положения, рекомендации по выбору темы курсовой работы, требования к содержанию и оформлению, порядок защиты и пр. Содержание пособия соответствует требованиям ФГОС высшего образования в области подготовки учителя иностранных языков.

Предназначено для студентов выпускных курсов, обучающихся по направлению подготовки бакалавров 44.03.05 «Педагогическое образование», направленность (профили) «Английский язык; французский язык», а также может использоваться магистрантами, аспирантами, научными руководителями.

Текстовое электронное издание.

Рекомендовано к изданию научно-методическим советом Тольяттинского государственного университета.

Минимальные системные требования: IBM PC-совместимый компьютер: Windows XP/Vista/7/8; PIII 500 МГц или эквивалент; 128 Мб ОЗУ; SVGA; CD-ROM; Adobe Acrobat Reader.

© ФГБОУ ВО «Тольяттинский
государственный университет», 2020



ABC

DEF



Редактор *Е.В. Пилясова*

Технический редактор *Т.Г. Ищенко*

Компьютерная верстка: *Л.В. Сызганцева*

Художественное оформление,

компьютерное проектирование: *Г.В. Карасева*

Дата подписания к использованию 24.06.2020.

Объем издания 1 Мб.

Комплектация издания: компакт-диск, первичная упаковка.

Заказ № 1-63-19.

Издательство Тольяттинского государственного университета

445020, г. Тольятти, ул. Белорусская, 14,

тел. 8 (8482) 53-91-47, www.tltsu.ru

JKL

GHI

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	5
Раздел 1. ВЫПОЛНЕНИЕ КУРСОВОЙ РАБОТЫ:	
ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ И ЭТАПЫ	8
1.1. Условия выбора темы и порядок разработки курсовой работы по методике обучения иностранным языкам	8
1.2. Требования к структуре, объему, содержанию и оформлению курсовой работы по методике обучения иностранным языкам	12
1.3. Методические рекомендации по структуре и содержанию курсовой работы по методике обучения иностранным языкам	14
1.4. Требования к оформлению курсовой работы по методике обучения иностранным языкам	19
Раздел 2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ КУРСОВОЙ РАБОТЫ	24
2.1. Общие рекомендации по написанию курсовой работы по методике обучения иностранным языкам	24
2.2. Этапы разработки и написания курсовой работы по методике обучения иностранным языкам	25
2.3. Работа с научной литературой и интернет-источниками ...	26
2.4. Методы исследования. Методический эксперимент в обучении иностранным языкам	28
2.5. Защита курсовой работы по методике обучения иностранным языкам	32
Библиографический список	35
Приложение 1	38
Приложение 2	39
Приложение 3	40
Приложение 4	42
Приложение 5	43
Приложение 6	44
Приложение 7	45
Приложение 8	46
Приложение 9	47

ВВЕДЕНИЕ

Учебно-методическое пособие предназначено для студентов направления подготовки бакалавров 44.03.05 «Педагогическое образование» (профили «Английский язык; французский язык») и описывает требования к порядку выбора темы, содержанию, структуре и оформлению курсовой работы по дисциплине «Методика обучения иностранным языкам».

Рекомендации, представленные в данном пособии, разработаны в соответствии:

- с Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012;
- Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата (приказ Минобрнауки от 05.04.2017);
- федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования (ФГОС ВО);
- Положением о курсовой работе Тольяттинского государственного университета.

Курсовая работа по дисциплине выполняется параллельно с изучением курса «Методика обучения иностранным языкам 3» в 7-м семестре и защищается студентом по окончании изучения дисциплины.

Цель курсовой работы – сформировать компетенции педагога, связанные с выполнением научного исследования.

Задачи курсовой работы:

- систематизировать, закрепить и расширить теоретические знания и практические умения по дисциплине «Методика обучения иностранным языкам»;
- сформировать навыки постановки цели и задач научного исследования, выдвижения гипотезы исследования, выбора методов;
- сформировать умение работать с научной и научно-методической литературой, осуществлять поиск достоверных источников информации, анализировать, систематизировать, делать выводы;
- научиться применять теоретические и эмпирические (в том числе диагностические, экспериментальные, математические) методы научного исследования;

– сформировать на базовом уровне умения моделировать учебные ситуации, разрабатывать учебные материалы, планировать и проводить этапы методического эксперимента.

При работе с предлагаемым пособием студенты знакомятся с этапами выполнения курсовой работы, рекомендациями по формулировке понятийного аппарата, написанию глав, требованиями к оформлению, а также с организационными особенностями подготовки и защиты курсовой работы.

После написания курсовой работы у студента должны быть сформированы следующие компетенции:

1) универсальные:

- способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;
- умение определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения;
- умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах;
- способность управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития;

2) общепрофессиональные:

- способность и готовность осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики;
- способность участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать их отдельные компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий);
- умение осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования учащихся, выявлять и корректировать трудности в обучении;
- готовность взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ;
- готовность осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний;

3) профессиональные:

- готовность систематически осуществлять анализ эффективности учебных занятий;
- способность применять специальные языковые программы обучения, программы повышения языковой культуры и навыков поликультурного общения;
- способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов.

Раздел 1. ВЫПОЛНЕНИЕ КУРСОВОЙ РАБОТЫ: ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ И ЭТАПЫ

1.1. Условия выбора темы и порядок разработки курсовой работы по методике обучения иностранным языкам

Курсовая работа является составной частью изучения дисциплины «Методика обучения иностранным языкам» и представляет собой самостоятельное научное исследование, посвященное решению проблемных задач (преимущественно практической направленности) планирования, организации, управления, методического обеспечения образовательного процесса по иностранным языкам.

Тематика курсовой работы должна быть актуальной, соответствовать современному состоянию и перспективам развития методической науки. Курсовая работа должна быть направлена на решение научных профессиональных задач в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению «Педагогическое образование».

Приблизительный перечень тем разрабатывается кафедрой и предлагается студентам в начале 7-го семестра. Студенту предоставляется право выбора темы курсовой работы. Тема может быть предложена самим студентом при условии обоснования целесообразности ее разработки. Самым продуктивным является путь, при котором студент определяет основное интересующее его направление и аспект работы, а затем вместе с руководителем уточняется тема.

У курсовой работы может быть заказчик: работодатель или представитель работодателя, который предлагает студентам кафедры задание, например разработать какие-либо обучающие материалы. В этом случае тема согласовывается с работодателем, на странице с заданием обязательным элементом становится подпись заказчика (прил. 2).

В качестве рекомендуемых направлений можно выделить следующее:

- содержание обучения иностранным языкам в соответствии с требованиями современных ФГОС (анализ государственных стандартов, программ, содержания отдельных компетенций по уровням и годам обучения);

- технологии формирования речевых навыков (фонетических, лексических, грамматических, навыков говорения, аудирования, чтения, письма) на определенном этапе обучения с использованием конкретных методов и приемов;
- технологии формирования речевых умений на определенном этапе освоения иностранного языка (по видам речевой деятельности: говорение, чтение, письмо, аудирование);
- современные средства обучения иностранным языкам и их применение для формирования навыков, умений, компетенций (анализ современных учебно-методических комплексов (УМК) по иностранным языкам (ИЯ), в том числе сопоставление российских и евроучебников; технические средства в обучении (ТСО), наглядность; компьютер, Интернет, электронные пособия по ИЯ; средства для организации самостоятельной работы учащихся по ИЯ; ситуация, текст как средства обучения; методически аутентичный текст);
- упражнение и система упражнений на уроке и в серии уроков (по аспектам и видам речевой деятельности);
- способы преодоления интерференции в процессе изучения/обучения иностранным языкам;
- технологии и средства формирования компетенций (лингвистической, социолингвистической, социокультурной, компенсаторной и др.);
- особенности организации контроля по предмету с учетом ФГОС, коммуникативного подхода, компетентностного подхода (контроль устной речи, контроль письма, тестирование, ЕГЭ и т. д.);
- современный урок иностранного языка (планирование, организация, требования);
- особенности организации и управления самостоятельной работой по иностранным языкам;
- особенности организации внеурочной деятельности по иностранным языкам (в том числе метод проектов, ролевые и деловые игры);
- использование различных приемов и средств для формирования речевых навыков и умений, для знакомства с культурой (музыка, видео, игры, сказки в обучении иностранным языкам);

- возможности использования интенсивных методов (их элементов) в обучении иностранным языкам;
- особенности организации обучения иностранным языкам на разных этапах (раннее обучение, начальная, средняя школа, обучение взрослых);
- особенности формирования профессиональных компетенций учителя иностранных языков.

Предлагаемые направления могут трансформироваться в следующие темы для студентов (с уточнением целевой аудитории, используемых средств и т. д.):

1. Использование рифмы при обучении аспектам языка и видам речевой деятельности на начальном этапе обучения.
2. Обучение различным видам речевой деятельности на разных этапах.
3. Музыка на уроке иностранного языка (с уточнением целевой аудитории).
4. Проектная методика и ее использование в курсе иностранного языка (с уточнением целевой аудитории).
5. Анализ современных учебников иностранного языка.
6. Контроль в обучении иностранным языкам, его функции, виды и формы. Особенности разработки тестовых заданий на контроль иноязычных речевых навыков и умений (с уточнением целевой аудитории).
7. Грамматика и лексика на экзамене. Формат заданий и анализ типичных ошибок студентов.
8. Письменная часть современного экзамена по иностранным языкам: формат, трудности и критерии для оценивания работ.
9. Формирование и контроль навыков устной речи на иностранном языке (с уточнением целевой аудитории и средств обучения).
10. Дидактические проблемы использования средств новых информационных технологий (с уточнением целевой аудитории и средств обучения).
11. Использование компьютерных программ в обучении иностранному языку (с уточнением целевой аудитории).
12. Возможности использования видео/компьютерных систем в обучении иностранному языку (с уточнением целевой аудитории).

13. Обучающие игры на уроке иностранного языка (с уточнением целевой аудитории).
14. Особенности использования ролевых игр на уроке иностранного языка (с уточнением целевой аудитории).
15. Организация урока в компьютерном классе (с уточнением целевой аудитории).
16. Телекоммуникационные проекты (с уточнением целевой аудитории).
17. Перспективы использования средств новых информационных технологий в образовании (с уточнением целевой аудитории).
18. Требования к разработке факультативных курсов по иностранным языкам (с уточнением целевой аудитории).
19. Особенности обучения детей дошкольного возраста (с уточнением средств, методов, приемов обучения).
20. Языковой портфель (с уточнением целевой аудитории).

Тема курсовой работы уточняется и согласовывается с научным руководителем. Во время консультации обсуждается, для какого этапа обучения и возрастной группы проводится исследование, какие средства, методы, приемы, технологии применяются. Все это находит отражение в формулировке темы курсовой работы.

Пример

Если студент выбрал тему «Музыка на уроке английского языка», то она может быть развернута в следующие вариации с учетом целевой аудитории:

- *Музыка в обучении английскому языку дошкольников;*
- *Использование музыки на начальном этапе обучения иностранным языкам;*
- *Музыка на уроке английского языка в 5-м классе и т. д.*

Руководство курсовыми работами осуществляется научными руководителями из числа преподавателей кафедры, а также высококвалифицированных специалистов других учебных заведений. Научный руководитель назначается заведующим кафедрой. В случае если студент начал выполнять научную работу на младших курсах, руководитель этой работы может продолжить выполнять эти функции и по согласованию с заведующим кафедрой и студентом быть назначенным научным руководителем курсовой работы.

В начале 7-го семестра во время консультации руководитель совместно со студентом определяет тему курсовой работы, формулирует задание. Также руководитель обязан ознакомить студента с Порядком обеспечения самостоятельности выполнения письменных работ в ТГУ, требованиями к антиплагиату и оформлению курсовой работы.

Основными функциями руководителя курсовой работы являются:

- а) определение и формулировка совместно со студентом темы;
- б) консультационная помощь студенту:
 - в разработке плана исследования и написания курсовой работы;
 - подборе необходимой литературы;
 - выборе методики проведения исследования;
 - оформлении курсовой работы.

По окончании выполнения курсовой работы научный руководитель знакомится с ее содержанием, при необходимости дает рекомендации по корректировке, проверяет на антиплагиат. В случае положительного заключения руководитель назначает защиту курсовых работ, во время которой оценивает работу в соответствии с критериями.

1.2. Требования к структуре, объему, содержанию и оформлению курсовой работы по методике обучения иностранным языкам

Курсовая работа представляет собой исследование, структурированное и оформленное в соответствии с требованиями научного стиля.

Содержание курсовой работы должно отражать современные тенденции и аспекты в методике обучения иностранным языкам.

Структура курсовой работы включает следующие элементы: титульный лист; задание; оглавление; введение; разделы (главы) работы; заключение; список используемой литературы; приложения.

Титульный лист является первой страницей работы. Он оформляется на стандартном бланке и содержит наименование кафедры, направление подготовки и профиль, название темы, фамилию, имя, отчество студента. Образец оформления титульного листа представлен в прил. 1.

Задание включает в себя название темы, описание общей структуры работы, необходимый перечень графического, иллюстративного и иного материала. Образец – прил. 2.

Оглавление включает перечень всех частей работы, глав и параграфов с указанием номеров страниц.

Введение является ключевым элементом курсовой работы, где описывается основной понятийный аппарат, дается обоснование актуальности выбранной темы и определяются цель и задачи работы. Более подробно о структуре введения – в п. 1.3.1.

В основных главах (разделах) курсовой работы систематизируются и описываются теоретические и практические аспекты научного исследования, в них анализируется имеющаяся по изучаемой теме научная и методическая литература, излагаются результаты проведенного исследования.

В заключении кратко подводятся итоги курсовой работы, излагаются основные выводы по выполненному теоретическому анализу и практическому исследованию в соответствии с поставленными задачами, даются рекомендации по использованию полученных данных и перспективам продолжения исследования. Формулировки выводов должны кратко констатировать полученные результаты.

Список литературы включает источники научной информации, словари, иллюстрируемую литературу.

Приложения содержат практические материалы, таблицы, диаграммы, планы и пр.

Объем курсовой работы – 30–40 страниц стандартного печатного текста от титульного листа до списка литературы (включительно). Приложения в объем работы не включаются.

Подходы к выполнению заданий курсовой работы

В начале учебного семестра студент получает задание на выполнение курсовой работы и согласует его с научным руководителем. В задании описывается, какое содержание необходимо охватить, какие виды задач решить. Все задания на курсовую работу по методике обучения иностранным языкам строго индивидуальны.

При разработке задания можно придерживаться нескольких алгоритмов, например:

- алгоритм 1:
 - изучить литературу по вопросу;
 - сопоставить с практикой преподавания иностранных языков, с опытом лучших учителей;
 - разработать собственные методические материалы с опорой на выбранную технологию;
- алгоритм 2:
 - изучить литературу по вопросу;
 - проанализировать учебные пособия с точки зрения применяемых технологий или упражнений (достаточность, эффективность);
 - предложить способы совершенствования применяемых элементов в учебных пособиях (например, свою систему упражнений);
- алгоритм 3:
 - изучить литературу по вопросу;
 - разработать элементы обучения (подобрать приемы, средства, упражнения, технологии);
 - апробировать в формате эксперимента (выполнить диагностику до обучения, провести серию занятий, выполнить диагностику после обучения, проанализировать и сравнить результаты).

В некоторых заданиях может составляться индивидуальный алгоритм, который обсуждается с научным руководителем.

1.3. Методические рекомендации по структуре и содержанию курсовой работы по методике обучения иностранным языкам

1.3.1. Структура введения. Примеры описания понятийного аппарата

Во введении описывается понятийный аппарат курсовой работы, обосновывается актуальность выбранной темы, определяются объект и предмет исследования, формулируются цель и задачи работы, раскрываются методы, практическая значимость, а также структура курсовой работы.

Первый элемент введения – *обоснование актуальности*. Актуальность выбранной темы описывается в пределах 1–2 абзацев. Задача этой части введения – показать суть проблемной ситуации, обосновать, почему важно обращаться к этой теме.

Обоснование актуальности должно дать ответы на 3 основных вопроса:

- 1) почему эта тема является важной на данном этапе;
- 2) кто обращался к аспектам этой темы ранее (так называемый **краткий обзор литературы**);
- 3) что недостаточно изучено, какой аспект рассматривается в вашей работе.

Ответы на эти вопросы в итоге и должны привести к выводу о степени изученности предлагаемой темы. Пример обоснования актуальности представлен в прил. 4.

Следующие обязательные элементы – **объект и предмет исследования**.

Объект – это процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию и избранное для изучения. Предмет – это то, что находится в границах объекта [2; 3; 6; 7]. Предмет исследования теснее всего связан с темой курсовой работы.

Пример

Тема «Использование метода кейсов для формирования умений диалогической речи в обучении иностранному языку».

Объект – процесс обучения диалогической речи на английском языке.

Предмет – особенности использования кейсов в процессе обучения диалогической речи на занятиях по иностранному языку.

Цель исследования позволяет понять, к какому конечному результату стремится автор работы.

Пример

Повысить эффективность формирования навыков самостоятельной деятельности в процессе домашнего чтения на иностранном языке (другие формулировки: разработать и внедрить технологию, систему упражнений; разработать методическое пособие, программу спецкурса и др.) [8].

Задачи исследования формулируются конкретно и максимально тщательно, поскольку описание их решения должно составить содержание глав работы. Каждая часть исследования обычно посвящена решению той или иной задачи. Заголовки глав выбираются в полном соответствии с формулировками задач исследования. Общее количество задач – от 2 до 4 [2; 6].

Пример

Задачи исследования: 1) изучить особенности становления самостоятельной деятельности в старших классах; 2) разработать программу спецкурса по домашнему чтению в старших классах на углубленном уровне; 3) апробировать программу спецкурса и проанализировать результаты.

Методы исследования служат инструментом в добывании фактического материала и являются необходимым условием достижения поставленной цели (подробнее о методах см. в п. 2.4).

Во введении также указываются **методологические основы** проведенного исследования, описывается, на каком конкретном **материале** выполнена работа, характеризуются основные источники получения информации.

Пример

Методологическую и теоретическую основы исследования составляют труды по психологии обучения и методике формирования иноязычных навыков и умений (Е.О. Галицких, Н.Д. Гальскова, Е.Е. Орешина, М. Залески и др.), концепции полемики и описание образовательной технологии «Дебаты» (Л.А. Турик, Л.А. Введенская, Дж. Херринг, Р. Трапп, Н. Харви-Смит и др.), идеи уровневого обучения иностранному языку в вузе (Г.К. Журсиалина, В.А. Никрус, Е.Б. Манахова и др.).

Практическая значимость – возможность использования результатов исследования в практике преподавания иностранных языков или других сферах деятельности [6].

Пример

Практическая значимость исследования заключается в том, что разработанные контрольно-измерительные материалы можно будет использовать для итогового контроля в выпускном классе начальной школы для проверки сформированности коммуникативной компетенции учащихся, а также на занятиях по методике обучения иностранным языкам.

В конце вводной части раскрывается **структура** курсовой работы, т. е. дается перечень ее элементов и обосновывается последовательность их расположения.

1.3.2. Основная часть курсовой работы по методике обучения иностранным языкам

Основная часть должна содержать две-три главы, которые делятся на параграфы. Последовательность глав и параграфов должна соответствовать выделенным во введении задачам. Рекомендуемое количество глав и параграфов в главах – 2–3.

В первой главе обычно дается описание теоретической базы исследования. Оно может включать в себя:

- обзор и критическое изложение истории вопроса;
- определения основных явлений и категорий, общепринятых терминов, рассматриваемых в работе;
- анализ и сопоставление различных точек зрения на проблему;
- имеющиеся классификации, систематизации и др.

Практическая часть работы (вторая глава) должна быть естественным продолжением теоретической части. В ней должны содержаться описания наблюдений ученых, действующих педагогов либо автора курсовой работы, классификация фактического материала, описание методических разработок, выполненных автором, описание эксперимента и анализ его результатов, статистическая обработка результатов и их интерпретация и пр.

Пример

Тема курсовой работы «Формирование грамматических навыков у учащихся на среднем этапе обучения с использованием информационных технологий».

Глава 1 Теоретические основы формирования грамматических навыков на среднем этапе обучения иностранному языку.

1.1 Возрастные особенности подростков и программа обучения иностранному языку на среднем этапе.

1.2 Особенности формирования грамматических навыков на среднем этапе обучения иностранному языку.

Глава 2 Использование информационных технологий для формирования грамматических навыков на среднем этапе обучения иностранному языку.

2.1 Возможности информационных технологий в обучении иностранным языкам.

2.2 Система занятий с использованием информационных технологий.

2.3 Апробация системы занятий и анализ результатов эксперимента.

Реферируемая литература должна насчитывать не менее 25 источников. Обязательно должны быть включены публикации последних 10 лет (70 % источников, из них публикации последних 5 лет – 30 %). Среди публикаций обязательно должны быть работы как отечественных, так и зарубежных авторов. Реферируется научная и научно-методическая литература. Научно-популярная литература к реферированию не допускается [4].

1.3.3. Заключение

Заключение завершает работу и выполняет функцию синтеза накопленной в исследовании информации.

Заключение не должно дублировать выводы, обозначенные в конце каждой главы, а должно содержать то новое, существенное, что составляет итоговые результаты исследования. Часто заключение оформляется в виде некоторого количества пронумерованных абзацев. Их последовательность определяется логикой построения работы, а число выводов должно быть не меньше количества поставленных задач.

Заключительная часть предполагает также наличие обобщенной итоговой оценки проделанной работы, вывод о выполнении всех задач, достижении цели исследования. Также можно указать пути продолжения исследуемой темы, формы и методы ее дальнейшего изучения [2; 3; 4].

1.3.4. Список используемой литературы и приложения

Теоретический анализ предполагает использование ряда научных и научно-методических источников. Эти источники оформляются списком в конце работы. Каждый включенный в список источник должен найти отражение в тексте работы. Подробнее о выборе источников для теоретического анализа – в п. 2.3.

В случае использования для разработки учебных материалов либо для анализа источников иллюстративного материала (художественные произведения, газеты, журналы и т. п.) они оформляются отдельным списком. Требования к оформлению списка используемой литературы – в п. 1.4.2.

Курсовая работа может содержать приложения, дающие расширенные представления о практической части работы. В приложения помещаются таблицы, графики, образцы текстов для анализа, другие вспомогательные или дополнительные материалы.

1.4. Требования к оформлению курсовой работы по методике обучения иностранным языкам

1.4.1. Оформление текста курсовой работы

Текст печатается на одной стороне стандартного листа с учетом следующих параметров: шрифт Times New Roman, 14 кегль, 1,5 интервала, выравнивание текста – по ширине. Отступ первой строки – 1,25. Отступы до и после абзаца – 0. Поля: левое – 30 мм, правое – 15 мм, верхнее и нижнее – по 20 мм.

Каждый раздел работы начинается с новой страницы. Название каждого раздела выделяется полужирным шрифтом. Расстояние между названием главы (раздела) и текстом равно трем интервалам (2 по 1,5). Точки в конце заголовков не ставятся.

Все страницы нумеруются, начиная с титульного листа, на титульном листе и в оглавлении цифровое обозначение не ставится. Цифру, обозначающую номер страницы, располагают в середине нижнего поля страницы. Сплошная нумерация страниц распространяется и на приложения.

Дополнительные характеристики оформления курсовой работы представлены в табл. 1.

Техническое оформление курсовой работы

Сноски и подстрочные примечания	Размер шрифта – 12, одинарный интервал. На той же странице, к которой они относятся
Пример заголовка главы	Глава 1. ВСЕ ПРОПИСНЫЕ
Пример заголовка параграфа	1.1. Строчные буквы
Оформление списка	Список 1. 1. Маркер (в конце предыдущего предложения ставится точка, а не двоеточие! В конце пункта также точка).
	Список 2: маркер (в конце предыдущего предложения – двоеточие, в конце пункта – точка с запятой); маркер.
	Список 3. А. Маркер (в конце предыдущего предложения ставится точка, а не двоеточие!).
	Список 4: а) маркер (в конце предыдущего предложения – двоеточие); б) маркер.
	Другие варианты списков: – маркер (запятая или точка с запятой); • маркер.
Перенос слов	Не допускается

1.4.2. Оформление списка литературы

Список литературы оформляется в соответствии с ГОСТ 7.0.5–2008 строго по алфавиту. Список начинается с книг на русском языке, в конце списка, сохраняя сплошную нумерацию и также по алфавиту, включаются источники на иностранных языках.

В списке литературы помимо автора и заголовка обязательно указываются год и место издания (в том числе издательство). Если в работе задействованы материалы всего источника, указывается

общее количество страниц (*например, «200 с.»*). Если же используется только часть издания (статья из сборника), указываются интервалы страниц (*например, «С. 12–15»*) [8].

1.4.3. Оформление диаграмм, таблиц и рисунков

Таблицу в зависимости от ее размера помещают непосредственно под текстом, в котором дана ссылка на нее, или на следующей странице (указывая в скобках, на какой странице находится искомая таблица), а при необходимости – в приложении.

Над таблицей по левому краю помещают слово «Таблица» (без кавычек!), затем – номер таблицы (арабская цифра без знака «№»), точка после номера не ставится. Таблицы нумеруют арабскими цифрами по порядку в пределах текстового документа. Если в тексте документа одна таблица, то ее обозначают «Таблица 1». Название таблицы помещается на этой же строке после знака тире. Точка в конце названия не ставится. Текст в таблице допускается выполнять через один межстрочный интервал шрифтом размером 12 и менее [2; 3; 4].

Пример

Таблица 2 – Итоговые результаты формирующего эксперимента

<i>Общее кол-во учающихся, чел.</i>	<i>Кол-во справившихся с заданием, чел.</i>	<i>Относительный показатель справившихся с заданием, %</i>
-------------------------------------	---	--

Иллюстрации (рисунки, диаграммы, фотоснимки, схемы, чертежи) располагают непосредственно после упоминания в тексте или на следующей странице и обозначают словом «Рисунок» (без кавычек!). Допускается сокращенное написание «Рис.». Иллюстрации, за исключением иллюстраций приложений, нумеруют арабскими цифрами по порядку. Если в работе одна иллюстрация, то ее обозначают «Рисунок 1» [8].

Структура оформления иллюстрации следующая:
– надпись «Рисунок» и порядковый номер арабскими цифрами (Рисунок 1.2) под иллюстрацией по центру, после цифры порядкового номера точка не ставится;

– наименование иллюстрации в этой же строке после знака тире обычным или полужирным шрифтом; в конце названия иллюстрации точку не ставят.

Пример

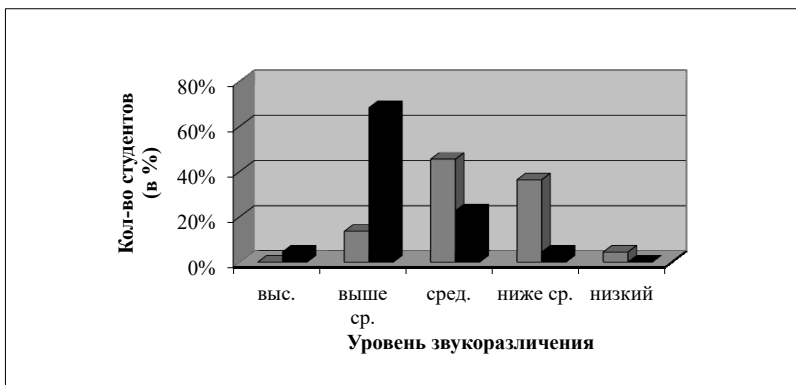


Рисунок 1 – Сравнительный анализ уровня звукоразличения в контрольной и экспериментальной группах

1.4.4. Оформление ссылок и цитат

Цитирование работ других авторов с соблюдением авторского права является важным компонентом научного анализа при условии, что цитата корректно оформлена и требуется для критического анализа или подтверждения какой-либо информации. Допускается как дословное воспроизведение текста (прямая цитата), так и собственное изложение, максимально близкое по смыслу (косвенная цитата). Однако следует иметь в виду, что одна цитата не должна занимать более одного абзаца. Воспроизведение фрагментов чужого текста объемом от одной страницы и более можно отнести к плагиату, что является недопустимым по отношению к авторскому праву. Кроме того, научные работы других авторов используются для научного сопоставления и анализа, если же большой объем работы составляет цитирование одного и того же автора, это существенно снижает качество научного исследования [2; 3; 4; 5; 6].

Правила оформления цитат

Если цитата полностью воспроизводит предложение цитируемого текста, она оформляется как прямая речь.

Если в цитату вошла только часть предложения цитируемого источника, то либо после кавычки ставится многоточие и цитата начинается с маленькой буквы, либо цитата начинается с большой буквы и заканчивается многоточием.

Пример

М.В. Вербицкая отмечает: «Необходимо помнить, что показателем владения умениями говорения является то, что в процессе выражения собственных мыслей... сознание говорящего всегда сосредоточено на смысле речи, а не на ее форме» [24, с. 5].

Если цитата входит в состав предложения, она начинается со строчной буквы и без кавычек, например:

А.А. Миролубов называет методической компетенцией способность организовывать в широком смысле процесс обучения иностранному языку, применяя соответствующие принципы, подходы, методы, средства [7, с. 3].

Все приводимые в тексте цитаты должны иметь ссылки на источник.

Ссылки на источник информации даются в виде заключенного в квадратные скобки номера источника и страниц, например: [25, с. 233–235], при этом первая цифра – номер источника в списке используемой литературы; вторая цифра – номер страницы в книге.

Внимательное отношение к оформлению цитат и ссылок существенно повышает качество выполненной работы. В случае выявления плагиата курсовая работа не будет допущена к защите.

Раздел 2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

2.1. Общие рекомендации по написанию курсовой работы по методике обучения иностранным языкам

Курсовая работа по методике обучения иностранным языкам является подтверждением базового уровня профессиональной компетентности бакалавра, в частности его методической, предметной, профессионально-коммуникативной и других компетенций. В ходе написания курсовой работы студенты обобщают полученные знания по методике преподавания первого иностранного языка, педагогике и психологии, а также лингвистике, уточняют, расширяют и углубляют эти знания, применяют на практике изученные теоретические положения. В процессе написания курсовой работы по методике у студентов активно развиваются исследовательские умения, научное мышление, формируется научный стиль речи.

- Результатом исследования в рамках курсовой работы может быть:
- создание технологии формирования навыков или обучения видам речевой деятельности;
 - разработка спецкурса по ИЯ;
 - составление сценариев, планов фрагментов уроков / серии уроков;
 - разработка контрольно-измерительных материалов (тестов, в том числе электронных);
 - анализ УМК, адаптация УМК, методическая адаптация аутентичных текстов;
 - разработка средств обучения, технологий их использования;
 - составление, разработка учебных материалов: учебных пособий, электронных учебных пособий, справочников и т. д.;
 - создание системы самостоятельной работы и т. д.

Во введении курсовой работы по методике помимо обоснования актуальности, цели, задач, теоретической и практической значимости может быть обозначена *гипотеза* исследования – прогнозируемый результат при соблюдении ряда условий.

Пример

«Мы предполагаем, что использование ролевых игр повысит эффективность формирования умений диалогической речи при условии ...».

Гипотеза проверяется на основе анализа научной литературы, а также подтверждается экспериментальным путем при проведении методического эксперимента.

2.2. Этапы разработки и написания курсовой работы по методике обучения иностранным языкам

1. Подготовительный этап

На подготовительном этапе формулируется тема исследования, ставятся цели и задачи, выбираются методы исследования, составляется план.

2. Этап теоретического анализа

Теоретический анализ включает в себя следующее:

- 1) обоснование актуальности исследования;
- 2) работу с библиотечными (в том числе электронными) каталогами, отбор литературы для изучения, составление библиографических списков (предварительных);
- 3) чтение и анализ выбранных источников, сопоставление данных разных источников;
- 4) написание первой (теоретической) главы исследования;
- 5) постановку задач практического исследования, выдвижение гипотезы (если необходимо), выбор методов решения задач в практической части.

3. Этап практического исследования

На этом этапе студент приступает к решению практических задач, которые зависят от темы исследования. В частности, к числу таких задач могут относиться:

- анализ и сопоставление стандартов, программ, учебных пособий;
- разработка планов занятий (системы упражнений);
- разработка средств обучения, учебных материалов;
- выполнение диагностики до обучения и после;
- проведение обучающего (методического) эксперимента;
- анализ и интерпретация полученных результатов.

4. Оформление текста

Текст оформляется в соответствии с требованиями (см. п. 1.4).

5. Защита курсовой работы

На этом этапе осуществляется публичная презентация и защита результатов исследования.

2.3. Работа с научной литературой и интернет-источниками

Написание курсовой работы по методике начинается с изучения научной литературы по проблеме исследования. Необходимо тщательно подходить к отбору и анализу литературы. В качестве рекомендуемых для теоретического анализа источников нужно рассматривать монографии, научные статьи, в некоторых случаях учебные пособия. Не подходят в качестве основы для теоретического анализа научно-популярные издания и газетные публикации.

Возможно использование научных источников из сети Интернет. При этом следует уделить особое внимание качеству и достоверности информации. Сайтами, содержащими студенческие рефераты или курсовые работы, пользоваться не рекомендуется, так как информация, представленная там, может быть изложена некорректно, что ведет к плагиату. Необходимо искать в Интернете издания (книги, статьи) с корректным оформлением библиографических исходных данных, официально разрешенные к размещению с соблюдением авторских прав. К таким ресурсам можно отнести электронные библиотечные системы («Лань», Znanium, IPR-books), а также сайты, связанные с Российской государственной библиотекой, электронной научной библиотекой e-library, сайты научных журналов.

В качестве источников научной информации на иностранных языках рекомендуется пользоваться международными платформами и базами издательств, такими как Web of Science, Scopus, Springer, Cambridge University Press.

При изучении научной литературы следует с самого начала работы вести каталогизацию изученных источников с фиксацией всех библиографических данных и страниц, на которых представлена важная для вашей работы информация.

При написании теоретической части курсовой работы нужно соблюдать основные требования к анализу и синтезу, а также представлению информации.

Во-первых, нужно помнить, что каждый параграф должен нести основные признаки текста: начинаться с небольшого вступления, обозначающего проблему; основной текст параграфа должен быть поделен на абзацы; в завершении параграфа должно быть обобщение информации. На одной странице текст должен быть поделен как минимум на 2 абзаца.

Во-вторых, при проведении анализа нежелательно надолго сосредотачиваться на одном источнике информации. Необходимо анализировать информацию с различных точек зрения, следовательно, каждое понятие или классификация должны быть рассмотрены в представлении 2–3 авторов. Помимо этого, анализ предполагает сравнение разных точек зрения и самостоятельный вывод по предпочтительной интерпретации.

При написании текста (синтезе информации) необходимо придерживаться требования излагать информацию логично, последовательно, обеспечивать переходы от одной мысли к другой с помощью лингвистических средств связи внутри текста (вводные слова, союзы и т. д.). При этом нежелательно повторять одну и ту же мысль несколько раз в разных частях работы.

Написание текста курсовой работы требует использования научного стиля. Для этого необходимо следовать языковым нормам, выбирать нейтральную и научную лексику, соблюдать требования к построению предложений. Формы лица глагола и личные местоимения в научном стиле также употребляются в соответствии с задачей отвлеченно-обобщающих значений. Практически не используются формы 1-го и 2-го лица («я», «вы»), наиболее часто в научной речи употребляются отвлеченные по значению формы 3-го лица. Особое место занимает местоимение «мы» в значении так называемого авторского, например: *«мы пришли к результату»*, *«мы можем сделать вывод»*.

Для большей ясности восприятия текста можно использовать таблицы, списки, однако злоупотреблять ими не следует.

Требования к структурированию текста не допускают завершать параграф списком, рисунком, таблицей. Необходим по меньшей мере один абзац в конце параграфа, кратко обобщающий информацию всего параграфа в целом. В некоторых случаях в этом же абзаце можно сделать переход к следующему параграфу, обозначив, какие задачи будут решаться далее.

Соблюдение требований к анализу и синтезу информации, а также корректность цитирования обеспечат полноту научного исследования и достаточный процент оригинальности работы.

2.4. Методы исследования. Методический эксперимент в обучении иностранным языкам

Методический эксперимент — это комплексное исследование, включающее в себя теоретические и практические методы и позволяющее научно и эмпирически обосновать возможность/необходимость применения тех или иных технологий, материалов, средств и пр. [12]. Эксперимент требует научного подхода, обоснования условий его проведения и анализа и интерпретации полученных результатов [1].

Методический эксперимент может быть организован в двух форматах.

В рамках первого в обучении принимает участие одна экспериментальная группа (от учебной группы до большого потока), результаты после обучения сравниваются с результатами до обучения (обычно на начальном этапе обучения); однако надо отметить, что этот формат не всегда дает достоверные результаты.

Во втором формате в эксперименте принимают участие экспериментальная группа и контрольная группа (не принимавшая участия в специальном обучении). Обязательным условием является на этапе до обучения исходная равнозначность групп, то есть примерно одинаковый уровень владения языком и примерно равные условия обучения. Полученные результаты экспериментальной и контрольной групп сравниваются [10].

В методическом эксперименте находят свое отражение различные объективные факторы педагогического процесса: цели обуче-

ния, возрастные особенности, условия обучения, зависимость методов от цели и т. д. [1]. Разрабатывая эксперимент, исследователь моделирует ситуацию обучения, и чем ближе данная ситуация к реальным условиям обучения (наполняемость класса, частота занятий и т. д.), тем точнее результаты эксперимента.

Методический эксперимент включает в себя несколько этапов.

Поисковый этап предполагает поиск и изучение проблемы, изучение эмпирического опыта, научной литературы по теме, планирование эксперимента.

Констатирующий этап включает в себя анализ исходных данных (уровень языковой подготовки, наличие мотивации и т. д.) до обучения.

Формирующий этап – это этап внедрения разработанных материалов, технологий и т. д.

Контрольный этап включает в себя анализ полученных результатов, сравнение их с результатами констатирующего этапа, формулировку выводов, выработку методических рекомендаций [12].

Методический эксперимент предполагает использование различных *методов исследования*.

К *теоретическим методам* относится: изучение и анализ научной и научно-методической литературы; анализ категорий и понятий; сравнительно-сопоставительный анализ. Данные методы чаще используются в первой главе работы.

Во второй главе преимущественно используются диагностические и эмпирические методы.

Так, на констатирующем и контрольном этапах эксперимента используются *диагностические методы*: анкетирование, беседа, тестирование [10].

Анкетирование – метод получения информации путем анализа ответов на специально подготовленные вопросы. Анкеты могут быть закрытого или открытого типа. В первом случае испытуемым предлагаются варианты ответов. Во втором случае ответ нужно продумать самим. Анкетирование может проводиться устно или письменно, индивидуально или в группе (прил. 5).

Беседа предполагает, что испытуемые дают в свободной форме ответы на специально подготовленные вопросы (прил. 6).

Тестирование – самый частый метод диагностики, предполагающий критериальную (в том числе количественную) оценку (прил. 7). Этот метод может использоваться в двух аспектах:

- тестирование психологических особенностей испытуемых (мотивы, способности, особенности психических процессов и др.);
- тестирование уровня сформированности речевых и языковых навыков и умений.

Третья группа методов – *эмпирические* [10]. Они могут использоваться на всех этапах эксперимента, но чаще – на формирующем.

Научное наблюдение используется для обобщения эмпирических данных по теме исследования. Наблюдатель четко формулирует цель наблюдения, выделяет объекты, составляет план наблюдения, затем подробно фиксирует ход урока и поведение участников. Результаты наблюдения обрабатываются и интерпретируются с точки зрения теоретических положений.

Для проверки гипотезы используются различные формы обучения в рамках формирующего эксперимента, которые также относятся к эмпирическим методам.

Пробное обучение проводится в одной из учебных групп с целью предварительной проверки гипотезы. Результаты сравниваются с достижениями учащихся другой группы. К этой форме обучения предъявляется наименьшее количество требований в плане организационных условий: относительно ограниченное количество участников эксперимента (нет требования к массовости), эксперимент ограничен во времени, данные обрабатываются с помощью простых математических методов. В связи с этим результаты пробного обучения не всегда достоверны, поэтому их следует считать предварительными.

Опытное обучение предполагает относительное теоретическое обоснование и массовое обучение по предложенной модели. Массовое обучение предусматривает обучение в масштабе класса, параллели, школы. Чем больше испытуемых – тем достовернее результаты. Этот метод предполагает относительную пролонгированность (длительность) обучения. Однако обработка результатов с помощью статистических методов не предусмотрена.

Экспериментальное обучение предъявляет самые строгие требования к условиям эксперимента. Во-первых, необходимо четкое научное обоснование. Во-вторых, предполагается проведение массового обучения с широкой выборкой (не менее 300 испытуемых) и существенной длительностью (продолженное обучение – от года до нескольких лет). Кроме того, необходимо обязательное подтверждение полученных результатов с использованием статистических методов с выявлением коэффициента достоверности [10].

Еще один эмпирический метод, позволяющий выделить условия обучения, его предполагаемые результаты, – это *метод моделирования учебных ситуаций*.

Методы математического и статистического анализа

Данные методы используют на заключительной стадии эксперимента, для обработки полученных результатов и подведения итогов работы.

Анализ количественного соотношения предполагает простой количественный подсчет результатов и их сравнение по разным параметрам (например, подсчет правильных ответов в тестировании контрольной и экспериментальной групп). Результаты могут быть представлены в виде таблицы, диаграммы или графика. Примеры представления результатов – в прил. 8.

Анализ процентного соотношения – подсчет результатов на основе критериального анализа, где какой-либо показатель принимается за 100 %, а другие показатели рассматриваются по отношению к нему. Позволяет более достоверно сравнивать результаты. Например, общее количество испытуемых принимается за 100 %, количество справившихся с заданием измеряется в процентах от этого значения. В дальнейшем процентное соотношение до и после обучения может сравниваться. Результаты также представляются в виде таблицы, диаграммы или графика. Примеры – в прил. 9.

Статистический анализ данных – метод, позволяющий с использованием специальных формул подтвердить достоверность полученных данных (их применимость к другим – неэкспериментальным – условиям обучения, группам обучаемых), их воспроизводимость и неизменность. Однако с учетом малой длительности

эксперимента в рамках курсовой работы и обычно незначительной выборки респондентов данный метод используется редко.

Использование разнообразных методов повышает качество исследования и достоверность полученных результатов.

2.5. Защита курсовой работы по методике обучения иностранным языкам

Законченная курсовая работа, оформленная согласно требованиям, предоставляется научному руководителю для проверки, в том числе для проверки на антиплагиат. Оригинальность курсовой работы должна составлять не менее 50 %, включая цитирование. После проверки, в случае если курсовая работа удовлетворяет всем требованиям, в том числе прошла проверку на антиплагиат, руководитель назначает защиту курсовой работы. Если показатели оригинальности ниже минимально установленных и/или есть существенные замечания к содержанию и тексту работы – она возвращается на доработку.

Защита проводится публично, с презентацией полученных результатов и ответами на вопросы по тематике работы. На выступление отводится 5–7 минут, затем студент отвечает на вопросы слушателей.

Оценивание защиты курсовой работы проводится согласно критериям, приведенным в табл. 2.

Таблица 2

Критерии и нормы оценки курсовых работ

Оценки	Критерии и нормы оценки
«Отлично»	Тема курсовой работы актуальна, современна, четко сформулирована, практически ориентирована. Понятный аппарат четко сформулирован, все элементы присутствуют. Проведен полноценный взвешенный анализ научной и научно-методической литературы, выводы логичные, точные. Плагиат отсутствует, цитирование оформлено по правилам. Сформулирована гипотеза методического эксперимента. Эксперимент проведен и описан согласно требованиям, используются различные методы исследования. Результаты эксперимента обработаны, достоверны. Цели работы достигнуты, все поставленные задачи решены. В заключении четко сформулированы выводы. Работа четко структурирована, хорошо оформлена.

Оценки	Критерии и нормы оценки
	Список литературы включает не менее 25 источников научной и научно-методической литературы, из них не менее 70 % – за последние 5 лет, оформлен согласно требованиям. Приложения включают достаточно обширный практический материал. Объем работы – не менее 50 стр.
«Хорошо»	Тема курсовой работы достаточно актуальна, современна, четко сформулирована. Понятийный аппарат довольно четко сформулирован, все элементы присутствуют. Проведен хороший анализ научной и научно-методической литературы, выводы сформулированы. Плагиат отсутствует, но есть отступления в оформлении цитат. Гипотеза методического эксперимента выдвинута, но нечетко описаны условия. Эксперимент проведен и описан в целом правильно, однако есть замечания по этапам проведения, набору используемых методов, описанию результатов. Результаты эксперимента в целом обработаны. Цели работы достигнуты, все поставленные задачи решены. Однако формулировка выводов в заключении поверхностная, не всегда четкая, последовательная. Работа хорошо структурирована и оформлена, но недостаточно ориентирована в практическом плане. Список литературы включает не менее 25 источников научной и научно-методической литературы, из них не менее 50 % – за последние 5 лет. Приложения включают практический материал. Объем работы – не менее 40 стр.
«Удовлетворительно»	Тема курсовой работы недостаточно актуальна, несколько устарела или «избита», не ориентирована практически или сформулирована неточно. Понятийный аппарат нечетко сформулирован, отсутствуют отдельные элементы или они сформулированы неверно, объект, предмет и цели не совсем соответствуют теме. Проведенный анализ научной и научно-методической литературы поверхностен, базируется на ограниченном количестве источников, нет сопоставления данных, различных точек зрения, выводы недостаточно полные, логичные. Присутствуют элементы плагиата, небрежность в оформлении цитат. Гипотеза методического эксперимента отсутствует или сформулирована поверхностно. Эксперимент не проводился (работа теоретизированная) или проводился с грубыми нарушениями, описан утилитарно, используется ограниченное количество методов исследования. Результаты эксперимента обработаны поверхностно, выводы не подтверждены данными исследования, мало достоверны.

Оценки	Критерии и нормы оценки
	Цели работы не совсем достигнуты, не все поставленные задачи решены в достаточной мере. В заключении выводы сформулированы недостаточно четко, полно. Работа плохо структурирована, наблюдается дисбаланс в количестве и объеме глав и параграфов, недостаточно хорошо оформлена. Список литературы включает не менее 25 источников научной и научно-методической литературы, из них менее 50 % – за последние 5 лет. Приложения ограничены в объеме, утилитарны. Объем работы – не менее 30 стр.
«Неудовлетворительно»	Тема курсовой работы неактуальна, устарела или «избита», не ориентирована практически или сформулирована неточно. Понятийный аппарат нечетко сформулирован, отсутствуют важнейшие элементы или они сформулированы неверно. Объект, предмет и цели не соответствуют теме работы и не связаны с содержанием. Анализ научной и научно-методической литературы слабый, сводится к простому описанию или реферированию 1–2 источников, выводы по теоретической части не сформулированы. Присутствуют заимствования в большом объеме, без ссылок на источники цитирования. Гипотеза методического эксперимента отсутствует или сформулирована поверхностно. Эксперимент не проводился (работа теоретизированная) или проводился с грубыми нарушениями, описан утилитарно, используется ограниченное количество методов исследования. Результаты эксперимента не обработаны, выводы поверхностные, не подтверждены данными исследования, недостоверны. Цели работы не достигнуты, поставленные задачи не решены в достаточной мере. В заключении выводы сформулированы нечетко либо отсутствуют. Работа небрежно оформлена, плохо структурирована, наблюдается дисбаланс в количестве и объеме глав и параграфов. Список литературы включает менее 25 источников научной и научно-методической литературы, из них более 50 % устаревшей (более 10 лет). Приложения отсутствуют. Объем работы – менее 30 стр.

Корректное и своевременное написание и защита курсовой работы могут послужить хорошей основой для дальнейшего выполнения выпускной квалификационной работы. Материалы и данные, полученные в рамках исследования по курсовой работе, могут быть частично использованы в ВКР.

Библиографический список

1. Баркова, С.Л. О методике проведения эксперимента при обучении иностранным языкам / С.Л. Баркова, М.М. Тукодова // Известия вузов. Северо-Кавказский регион. Общественные науки. – 2013. – № 1. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/o-metodike-provedeniya-eksperimenta-pri-obuchenii-inostrannym-yazykam> (дата обращения: 03.06.2019).
2. Виноградова, Н.А. Пишем реферат, доклад, выпускную квалификационную работу : учеб. пособие для студ. сред. проф. учеб. заведений / Н.А. Виноградова, Л.И. Борикина. – [9-е издание, стереотип.]. – Москва : Академия, 2003. – 96 с.
3. Голодаева, В.С. Рекомендации по подготовке и оформлению курсовых и дипломных работ / В.С. Голодаева. – Москва : Дашков и К, 2000.
4. Евреинов, О.Б. Методические рекомендации по написанию, оформлению и защите курсовых работ : учеб.-метод. пособие по напр. подг. высш. образования / О.Б. Евреинов, Ю.Г. Лютова, Е.М. Максимова ; НОУ ВПО «Балтийская академия туризма и предпринимательства». – Санкт-Петербург : БАТиП, 2015. – 40 с.
5. Колесникова, Н.И. Лингводидактическая концепция формирования жанровой компетенции учащихся в системе непрерывного языкового образования : монография / Н.И. Колесникова. – [2-е изд., испр. и доп.]. – Москва : Флинта, 2013. – 411 с. – URL: <https://e.lanbook.com/reader/book/44157/> (дата обращения: 03.06.2019).
6. Колесникова, Н.И. От конспекта к диссертации: учеб. пособие по развитию навыков письменной речи / Н.И. Колесникова. – Москва : Флинта : Наука, 2002. – 287 с.
7. Кузнецов, И.Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы: методика подготовки и оформления : учеб.-метод. пособие / И.Н. Кузнецов. – [2-е изд.]. – Москва : Дашков и К, 2004. – 352 с.
8. Написание выпускной квалификационной работы по направлению «Лингвистика» : учеб.-метод. пособие / сост. Г.В. Артамонова, С.Н. Татарничева. – Тольятти : Изд-во ТГУ, 2013. – 63 с.

9. Положение о курсовой работе (курсовом проекте) : утверждено решением Ученого совета Тольяттинского государственного университета № 262 от 19.12.2019 // Сайт ТГУ. URL: [https://www.tltsu.ru/upravlenie/educational-methodical-management/regulatory-documents-of-educational-process/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5%20%D0%BE%20%D0%BA%D1%83%D1%80%D1%81%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9%20%D1%80%D0%B0%D0%B1%D0%BE%D1%82%D0%B5%20\(%D0%BA%D1%83%D1%80%D1%81%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%BC%20%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B5%D0%BA%D1%82%D0%B5\)%_D0%A0%D0%B5%D1%88%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5%20%D0%A3%D0%A1%20E-2%84%96%20262%20%D0%BE%D1%82%2019.12.2019.pdf](https://www.tltsu.ru/upravlenie/educational-methodical-management/regulatory-documents-of-educational-process/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5%20%D0%BE%20%D0%BA%D1%83%D1%80%D1%81%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9%20%D1%80%D0%B0%D0%B1%D0%BE%D1%82%D0%B5%20(%D0%BA%D1%83%D1%80%D1%81%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%BC%20%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B5%D0%BA%D1%82%D0%B5)%_D0%A0%D0%B5%D1%88%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5%20%D0%A3%D0%A1%20E-2%84%96%20262%20%D0%BE%D1%82%2019.12.2019.pdf).
10. Татарничева, С.Н. Методика преподавания иностранных языков: теория и практика : учеб.-метод. пособие [для студентов 3–4 курсов специальности 031201 «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»] / С.Н. Татарничева. – Тольятти : Изд-во ТГУ, 2008. – 246 с.
11. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования : направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика» : [утвержден и введен в действие приказом МОиН РФ от 07.08.2014 № 940]. – URL: <http://fgosvo.ru/news/2/400> (дата обращения: 03.06.2019).
12. Штульман, Э.А. Методический эксперимент в системе методов исследования / Э.А. Штульман. – Воронеж : Изд-во Воронежского ун-та, 1976. – 156 с. – URL: <https://dlib.rsl.ru/viewer/01006937966#?page=5> (дата обращения: 03.06.2019).

ГОСТы

13. ГОСТ Р 7.0.100–2018. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления : национальный стандарт Российской Федерации : издание официальное : утвержден и введен в действие Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 3 декабря 2018 года № 1050-ст : введен впервые : дата введения 2019-07-01 / разработан Федеральным государственным унитарным предпри-

- ятием «Информационное телеграфное агентство России (ИТАР-ТАСС)» филиал «Российская книжная палата», Федеральным государственным бюджетным учреждением «Российская государственная библиотека», Федеральным государственным бюджетным учреждением «Российская национальная библиотека». – 124 с. – URL: <http://docs.cntd.ru/document/1200161674> (дата обращения: 03.10.2019).
14. ГОСТ 7.80–2000. Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления : межгосударственный стандарт : издание официальное : утвержден и введен в действие Постановлением Государственного комитета Российской Федерации по стандартизации и метрологии от 6 октября 2000 г. № 253-ст : введен впервые : дата введения 2001-07-01 / разработан Российской книжной палатой Комитета Российской Федерации по печати, Российской государственной библиотекой, Техническим комитетом по стандартизации ТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело». – 11 с. – URL: <http://docs.cntd.ru/document/1200006960> (дата обращения: 03.10.2019).
15. ГОСТ 7.82–2001. Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов. Общие требования и правила составления : межгосударственный стандарт : издание официальное : утвержден и введен в действие Постановлением Государственного комитета Российской Федерации по стандартизации и метрологии от 4 сентября 2001 г. № 369-ст : введен впервые : дата введения 2002-07-01 / разработан Российской государственной библиотекой, НТЦ «Информрегистр» и Межгосударственным техническим комитетом по стандартизации МТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело». – 21 с. – URL: <http://docs.cntd.ru/document/1200025968> (дата обращения: 03.10.2019).

Образец титульного листа

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тольяттинский государственный университет»

Гуманитарно-педагогический институт

(наименование института полностью)

Кафедра «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

(наименование кафедры полностью)

44.03.05 Педагогическое образование,

(код и наименование направления подготовки)

Английский язык; французский язык

(направленность (профиль))

КУРСОВАЯ РАБОТА

по дисциплине (учебному курсу)

Методика обучения иностранным языкам

(наименование дисциплины (учебного курса))

на тему «Развитие диалогической речи с использованием
геймификации на уроках английского языка»

Группа ПОб-1704а

Студент И.П. Семенова
(И.О. Фамилия)

Руководитель А.А. Иванова
(И.О. Фамилия)

Оценка: _____

Дата защиты: _____

Тольятти 20____

Образец задания

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Тольяттинский государственный университет»

Гуманитарно-педагогический институт

(наименование института полностью)

Кафедра «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

(наименование кафедры полностью)

ЗАДАНИЕ

на выполнение курсовой работы

Студент Семенова Ирина Петровна

1. Тема «Развитие диалогической речи с использованием геймификации на уроках английского языка»

2. Срок сдачи студентом законченной курсовой работы 28 декабря 2020 г.

3. Исходные данные к курсовой работе: труды Ж. Пиаже, Л.С. Выготского, Ю.-К. Чоу

4. Содержание курсовой работы (перечень подлежащих разработке вопросов, разделов):

1) изучение особенностей обучения диалогической речи на уроках английского языка в школе; 2) изучение особенностей обучения с использованием геймификации; 3) разработка и анализ геймифицированных заданий по обучению диалогической речи

5. Ориентировочный перечень графического и иллюстративного материала: 1 таблица, 2 диаграммы, 5 приложений

6. Рекомендуемые учебно-методические материалы: УМК Spotlight 7 класс (Эванс В. и др.)

7. Дата выдачи задания « 15 » сентября 2020 г.

Руководитель курсовой работы _____

(подпись)

А.А. Иванова

(И.О. Фамилия)

Представитель

работодателя* _____

(подпись)

А.Б. Кузнецов

(И.О. Фамилия)

* При наличии внешнего заказчика работы

Пример оформления списка литературы**Список используемой литературы**

1. Азимов Э.Г. Словарь методических терминов. СПб. : Питер, 1999. 351 с.
2. Англо-русский синонимический словарь / Ю.Д. Апресян, В.В. Ботякова, Т.Э. Латышева [и др.] ; под рук. А.И. Розенмана, Ю.Д. Апресяна. М. : Русский язык, 1980. 544 с.
3. Большой психологический словарь [Электронный ресурс] / Н.Н. Авдеева [и др.] ; под ред. Б.Г. Мещерякова, В.П. Зинченко. 4-е изд., расш. М. : АСТ; СПб. : Прайм-Еврознак, 2009. 811 с. URL: <https://psychological.slovaronline.com/> (дата обращения: 03.10.2019).
4. Вербицкий А.А. Деловая игра как метод активного обучения // Современная высшая школа. 1982. № 3. С. 12–14.
5. Виноградов В.С. Перевод. Романские языки: общие и лексические вопросы : учеб. пособие. М. : Академия, 2009. 238 с.
6. Иванов Д.А., Митрофанов К.Г., Соколова О.В. Компетентный подход в образовании. Проблемы, понятия, инструментарий : учеб.-метод. пособие. М. : АПКИПРО, 2006. 71 с.
7. Логинова Л.Г. Сущность результата дополнительного образования детей [Электронный ресурс] // Образование: исследовано в мире : междунар. науч. пед. интернет-журн. 21.10.03. URL: <http://www.oim.ru/reader.asp?номер=366> (дата обращения: 17.09.20).
8. Настольная книга преподавателя иностранного языка : справ. пособие / сост. Е.А. Маслыко [и др.]. 4 изд. Минск : Вышэйшая школа, 1998. 522 с.
9. Об индивидуальной помощи в получении образования : (О содействии образованию) : федер. закон Федератив. Респ. Германии от 1 апр. 2001 г. // Образовательное законодательство зарубежных стран. М., 2003. Т. 3. С. 422–464.
10. Общеευропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка : монография [Электронный ресурс] / [пер. с англ.] под общ. ред. проф. К.М. Ирисхановой. Страсбург ; Москва. 2003. URL: https://mipt.ru/education/chair/foreign_languages/articles/european_levels.php (дата обращения: 18.11.20).

11. Bender T. Discussion-based online teaching to enhance student learning. Theory, Practice, and Assessment. 1st ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2003. 217 p.
12. Dansereau D. Learning strategies // Thinking and learning skills: Relating learning to basic research / ed. J.W. Segal, S.F. Chipman, Hillsdale R. Glaser. N.Y.: Erlbaum, 1985. Pp. 209–240.
13. Dickens Ch. A child's dream of a star [Электронный ресурс] / ЭБС «Лань», 2013. 2 с. URL: <https://e.lanbook.com/book/43144> (дата обращения: 03.10.2019).
14. Glamour: fashion magazine. N.Y. 2017. № 3. С. 17–20.
15. Prodromou L. First certificate star: student's book. Oxford : Macmillan Heinemann ELT, 2005. 240 с.

Пример обоснования актуальности темы исследования

Тема «Технология «Дебаты» как эффективный метод развития умений и навыков говорения у студентов неязыковых специальностей вуза»

В настоящее время в различных сферах деятельности растет число специалистов, для которых владение иностранным языком становится необходимостью в связи с расширением международных связей и делового сотрудничества между странами. Увеличивающаяся мобильность, как в реальном, так и виртуальном мире, обостряет необходимость успешной культурной адаптации и эффективной коммуникации. Соответственно, требования, предъявляемые к высшему образованию, в том числе и к изучению иностранных языков, должны измениться. Одной из центральных задач обучения становится обеспечение способности и готовности студентов к участию в межкультурной коммуникации.

Тем не менее, к сожалению, учебные программы, как правило, не предусматривают обучения устной речи в виде публичных выступлений. В этом свете является целесообразным рассмотрение возможностей использования на занятиях по иностранному языку одного из перспективно развивающихся направлений — педагогической технологии «Дебаты».

Использование технологии «Дебаты» в обучении достаточно полно изучено и описано в научной литературе. В исследованиях по психологии данный вопрос рассматривали Г.В. Бороздина, А.К. Маркова, И.Н. Ильясов и др., в методике этому вопросу уделяли внимание такие отечественные и зарубежные исследователи, как Е.О. Галицких, Н.Д. Гальскова, Е.Е. Орешина, М. Залески, Р. Трапп, Н. Харви-Смит и др.

Однако актуальность проблемы данного исследования обусловлена тем, что применение технологии «Дебаты» с точки зрения развития полемических навыков в контексте обучения иностранному языку (английскому) недостаточно изучена в научной и методической литературе.

Пример анкетирования

1. Довольны ли вы своей работой при выполнении проекта?

- Да
- Нет
- Частично

2. Было ли интересно создание «лэпбука»?

- Да
- Нет
- Частично

3. Если да, то почему? Если нет, то почему?

4. Научились ли вы чему-нибудь новому?

- Да
- Нет

5. Хотели бы вы проводить подобные мероприятия на занятиях по иностранному языку?

- Да
- Нет

6. Как часто вы бы хотели организовывать проекты на занятиях по иностранному языку?

- На каждом уроке
- 1 раз в месяц
- 1 раз в четверть
- 1 раз в год
- Никогда

Пример вопросов и протокола беседы

Вопросы для беседы с учителями английского языка

1. На Ваш взгляд, насколько у учащихся развита способность к умозаключению?

– Выполняя различные задания, где необходимо демонстрировать такую мыслительную операцию, как умозаключение, учащиеся показывают средний уровень, давая частично правильные ответы.

– Учащиеся всегда стараются делать умозаключения на основе суждений, которые им понятны, им не всегда удается выходить за рамки привычного.

2. Какие задания на развитие мышления выполняют учащиеся и какой результат они демонстрируют, выполнив данное задание?

– Учащиеся довольно часто выполняют задания на развитие логического мышления: ребусы, анаграммы, логические задачи и составление рассказов. Они справляются с решением достаточно сложных заданий, но их объяснение дается им с трудом.

– Учащиеся не всегда способны найти более одного варианта решения. Демонстрируют уровень мышления, который позволяет им сравнивать, но не позволяет делать выводы.

3. Какой результат показывают учащиеся при выполнении заданий на развитие памяти?

– Учащиеся владеют логическими формами мышления при выполнении заданий на развитие памяти.

– Учащиеся способны справиться с запоминанием, но только с помощью наглядности.

Пример теста

Тест

Цель – выявить уровень владения лексическим материалом за 8-й класс по разделам учебника по английскому языку «English VIII» авторов О.В. Афанасьева, И.В. Михеева.

Данный тест включает в себя 6 упражнений, в каждом из которых 4 задания. Каждое упражнение оценивается в 4 балла. Максимальное количество баллов за тест – 24 балла.

Время выполнения теста – 40 минут.

Инструкция по выполнению каждого задания представлена перед каждым упражнением.

Now we are ready to start!

Task 1 – Write whom you would contact if

1. you wanted to sell your house _____
2. your bathroom tap was leaking _____
3. you saw an accident in the street _____
4. you wanted some medicine to be made up _____

Task 2 – Match the words with their definitions

1. a wizard a) to touch someone lightly so that he feels funny
2. to relieve b) to disappear
3. to tickle c) to take away pain or worry
4. to vanish d) a man who has magic power

Task 3 – Can you say what it is?

1. A product made for stiffening cloth _____
2. Unwillingness to act _____
3. Money in coins or notes _____
4. Nobleness of character _____

Task 4 – Write the synonyms

1. To go underwater _____
2. Happening every year _____
3. To shake with cold or fear _____
4. A frightening dream _____

SCORE /16

**Примеры представления результатов при использовании метода
анализа количественного соотношения**

Представление результатов в виде таблицы

Таблица 1 – Тип характера студентов первого курса

Показатель	Сущность показателя	Количество баллов	Количество человек
Интроверт	Социальная пассивность, склонность к самоанализу и критике	0–35 баллов	2 чел.
Амбиверт	Черты, присущие экстравертам и интровертам	36–65 баллов	16 чел.
Экстраверт	Направленность на окружающий мир	66–100 баллов	12 чел.

Представление результатов в виде столбиковой диаграммы

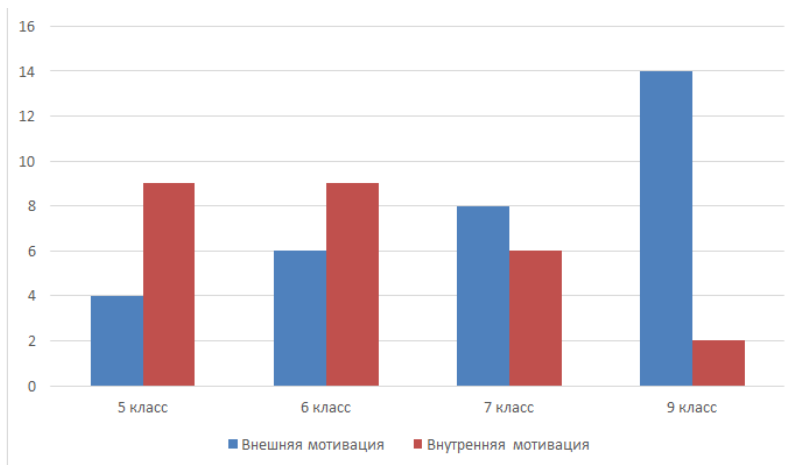


Рисунок 1 – Результаты отсроченного анкетирования, к-во чел.

Примеры представления результатов при использовании метода анализа количественного соотношения

Представление результатов в виде круговой диаграммы

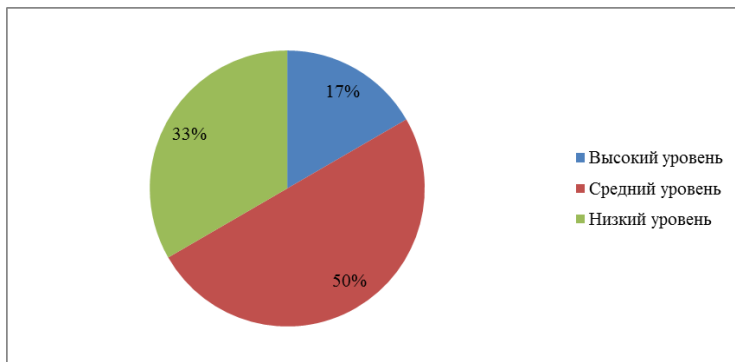


Рисунок 3 – Результаты первичного тестирования в контрольной группе 1

Представление результатов в виде таблицы

Таблица 1 – Результаты контрольного эксперимента

Уровень	Экспериментальная группа	Контрольная группа
Высокий	40 %	20 %
Средний	60 %	70 %
Низкий	–	10 %